

MOURNER'S KADDISH

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.

Yisgadal v'yis-kadash sh'mei rabba (Cong. – Amein).

בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ. וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ,

B'allma dee v'ra chir'usei v'yamlich malchusei,

וְיַצְמַח פּוּרְקָנָהּ וְיִקְרַב מְשִׁיחָהּ.

V'yatzmach purkanei v'kareiv m'shichei (Cong. – Amein).

בְּחַיֵּינוּ וּבְיוֹמֵינוּ וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל,

B'chayeichon, uv'yomeichon, uv'chayei d'chol beis yisroel,

בְּעֵגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב. וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Ba'agala u'vizman kariv, v'imru: Amein.

(Cong. – Amein. Y'hei sh'mei rabba m'varach, l'allam u'lallmei allmaya).

יְהִי שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלְמֵי וְלְעַלְמֵי עַלְמַיָּא.

Y'hei sh'mei rabba m'varach, l'allam u'lallmei allmaya.

יְתַבְרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר

Yis'barach, v'yishtabach, v'yispa'ar,

וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא

v'yisromam, v'yis'nasei,

וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל

v'yis'hadar, v'yisaleh, v'yis'halal,

שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא

sh'mei d'kudsha b'rich hu (Cong. – b'rich hu).

לְעֵלְא מִן כָּל בְּרַכְתָּא (בעש"ת לְעֵלְא וְלְעֵלְא מְכַל בְּרַכְתָּא) וְשִׁירְתָּא

L'ayla min kol b'irchasa v'shirasa,

תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא,

tush'b'chasa v'nechemasa,

דְאָמִירָן בְּעֵלְמָא. וְאָמְרוּ: אָמֵן.

da'ami'ran b'all'ma, v'imru: Amein (Cong. - Amein).

יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא, וְחַיִּים טוֹבִים עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Y'hei shlama rabba min sh'maya,

v'chayim tovim aleinu v'al kol yisrael v'imru: Amein (Cong. - Amein).

עֲשֵׂה שְׁלוֹם (בעש"ת הַשְּׁלוֹם) בְּמְרוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ, וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ: אָמֵן.

Take three steps back and say, 'Oseh shalom bim'ro'mav',

bow right and say, 'hu ya'aseh shalom aleinu',

bow forward and say, 'v'al kol yisroel v'imru Amein' (Cong. - Amein).

